

## **Инструкция**

### **Массажное кресло Ergonova Organic Maxima XL Black**

Полезные ссылки:

[Массажное кресло Ergonova Organic Maxima XL Black - смотреть на сайте](#)

[Массажное кресло Ergonova Organic Maxima XL Black - читать отзывы](#)



# Organic Maxima

Руководство пользователя



Поздравляем с приобретением массажного кресла Ergonova Organic Maxima! Вы сделали важный шаг для своего здоровья и хорошего самочувствия. Чтобы пользоваться им как можно дольше, получить максимум от его функционала и избежать трудностей, пожалуйста, полностью прочитайте содержание этого руководства и при необходимости используйте его в будущем.

Мы оставляем за собой право внести изменения в конструкцию массажного кресла. Оно может быть изменено без предварительного уведомления. Рисунки, расположенные в Инструкции по эксплуатации являются справочным материалом.

Ergonova - немецкий бренд массажного оборудования первоклассного качества. С 2009 года десятки тысяч людей улучшили качество своей жизни и ощутили преимущества продукции. Отличительные особенности оборудования Ergonova – надежность и долговечность, новейший современный функционал, удобство использования и стильный дизайн.

## Содержание

### ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Меры предосторожности .....	3
Внешнее устройство .....	7
Внутреннее устройство .....	8
Составляющие кресла .....	9
Список деталей .....	10
Установка .....	11

### УПРАВЛЕНИЕ

Планшет .....	17
Голосовое управление .....	25
Включение и выключение кресла .....	28

### ПОСЛЕ МАССАЖА

Выключение кресла .....	30
-------------------------	----

<b>УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....</b>	<b>31</b>
--	-----------

<b>УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК .....</b>	<b>32</b>
-----------------------------------	-----------

<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>33</b>
---	-----------



# ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

## Меры предосторожности

Внимательно прочитайте МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ перед использованием кресла. Меры предосторожности помогут Вам использовать изделие безопасно.



Перечисленные далее несчастные случаи, вызванные неправильным использованием кресла, сопровождаются значками «ОСТОРОЖНО» и «ВНИМАНИЕ». Пожалуйста, не игнорируйте данную информацию и следуйте инструкциям в данном руководстве.

Пожалуйста, храните руководство в легко доступном месте.

 <b>ОСТОРОЖНО</b>	Этот знак указывает на опасность для жизни
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	Этот знак указывает на возможность повреждения составляющих устройства или травм

### Расшифровка символов

	Недопустимые действия		Запрещено самостоятельно ремонтировать
	Привлечение внимания пользователя		Использование шнура питания

 <b>ВНИМАНИЕ</b>		
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Остеопороз, переломы и острые болезненные ощущения, например, растяжение связок.</li><li>• Сердечные заболевания (в том числе наличие электронного кардиостимулятора и/или иных внутренних электроаппаратов).</li><li>• Онкологии</li><li>• Нарушения мозгового кровообращения</li><li>• Сахарный диабет</li><li>• Искривления позвоночника</li><li>• Остеохондроз</li><li>• Беременные и недавно родившие</li><li>• Тромбоз, варикоз и кожные воспаления</li><li>• Нарушения восприятия температуры</li><li>• Солнечные ожоги, озноб, давление или физическая слабость</li><li>• Возраст старше 80 лет</li><li>• Пониженные физические, сенсорные или умственные способности</li></ul>	Использовать устройство с осторожностью, перед использованием проконсультироваться с лечащим врачом









## ВНИМАНИЕ

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не используйте устройство, если оно или Ваши руки мокрые;</li><li>• Если у Вас повышенная чувствительность к теплу; используйте кресло с осторожностью;</li><li>• Не спите во время массажа;</li><li>• Во избежание застревания не оставляйте на кресле или рядом с ним посторонние предметы;</li><li>• Убедитесь, что вокруг кресла во время регулировки положения спинки и подставки для ног нет детей или домашних животных;</li><li>• Если вы почувствовали дискомфорт, прекратите массаж и обратитесь к врачу;</li><li>• Не массируйте живот, будьте осторожны во время массажа шеи;</li><li>• Прежде, чем встать с кресла, дождитесь его полной остановки;</li><li>• Не используйте кресло вместе с другими устройствами;</li><li>• Дети и домашние животные не должны играть в массажном кресле, особенно во время массажа. Недопустимо сидеть на спинке или подлокотниках;</li><li>• Люди с нарушением двигательной функции должны пользоваться креслом под присмотром;</li><li>• Перед перемещением устройства убедитесь, что спинка и подставка для ног находятся в исходном положении.</li></ul>	Риск несчастных случаев/травм
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что вилка полностью вставлена в розетку;</li><li>• Подключите кабель питания в подходящую по напряжению и конструкции розетку;</li><li>• Всегда отключайте кресло, если не используете его. Для этого нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ на пульте управления, отключите выключатель питания и вытащите вилку из розетки.</li></ul>	Риск поражения электрическим током/пожар
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не скручивайте массажные подушки и обивку при хранении;</li><li>• Используйте кресло только по его прямому назначению – массаж.</li><li>• Не запускайте его без пользователя;</li><li>• Не оставляйте включенное устройство без присмотра.</li></ul>	Риск несчастного случая
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не используйте кабель питания, вилку или розетку, если они имеют признаки повреждения;</li><li>• Не используйте напряжение, отличное от номинального;</li><li>• Не используйте поврежденный кабель питания, не ставьте на него тяжелые предметы, не натягивайте и не сгибайте слишком сильно;</li><li>• Не держите кабель питания рядом с отопительными и нагревательными приборами.</li></ul>	Риск поражения электрическим током/пожар
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если кресло работает некорректно, сломано, облито водой, обратитесь в специализированный сервисный центр. Не допускается самостоятельный ремонт;</li><li>• Если кабель питания поврежден, не ремонтируйте его самостоятельно, обратитесь в сервисный центр;</li><li>• Во избежание поражения электрическим током не открывайте и не ремонтируйте кресло. Оно не предназначено для обслуживания пользователем;</li><li>• Проверяйте целостность обивки кресла, в случае небольших повреждений выключите его и обратитесь в сервисный центр.</li></ul>	Ремонт и обслуживание

**ОСТОРОЖНО**

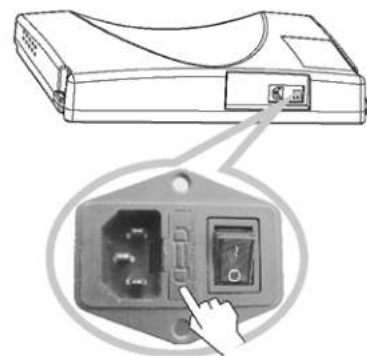
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ставьте кресло на плоской поверхности.</li> </ul>	Во избежание падения
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Максимальное время сеанса массажа 20 минут. По 5 минут в каждой позиции, начиная с легкого уровня интенсивности. Более продолжительный массаж в одном положении может принести дискомфорт.</li> </ul>	Во избежание неприятных ощущений в теле
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перед тем, как сесть в кресло, убедитесь, что массажные ролики находятся на своем месте.</li> <li>• Во избежание утери, падений и зажима между частями кресла пульт управления необходимо хранить в предназначенном для него кармане.</li> <li>• Убедитесь, что выключатель находится в положении OFF перед тем, как подключить кресло к сети.</li> </ul>	Для предотвращения травм
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выключите кресло перед тем, как отключить его от сети.</li> </ul>	Во избежание проблем при включении
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку.</li> </ul>	Для предотвращения короткого замыкания и риска возгорания
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что шнур питания не поврежден, на нем нет воды и мусора.</li> <li>• Убедитесь, что заземляющий контакт подключен корректно. Он не должен быть загнут или отрезан.</li> </ul>	Для предотвращения эл. шока в случае утечки или повреждения
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не нажимайте руками и не наступайте ногами на массажные ролики;</li> <li>• Не помещайте руки между работающими массажными роликами.</li> <li>• Не помещайте руки в щели между механизмами.</li> <li>• Не вставляйте, не садитесь и не кладите ничего на спинку, подлокотники или подставку для ног.</li> <li>• Не вставайте с кресла во время массажа.</li> <li>• Не передвигайте работающее кресло.</li> <li>• Не отключайте от сети работающее кресло.</li> <li>• Не кладите руки или голову между подставкой для ног и полом.</li> <li>• Не пользуйтесь креслом с укладкой в волосах.</li> <li>• Не кладите острые предметы в задние карманы, когда делаете массаж ягодиц и бедер.</li> <li>• Не сидите на спинке и не давите на нее, когда кресло возвращается в исходное положение.</li> <li>• Не делайте массаж на участках с поврежденной кожей или в тонкой одежде, это может вызвать болезненные ощущения.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Берегите кресло от жары, влажности, острых предметов и агрессивных, горючих, взрывчатых средств.</li> <li>• Запрещено пользоваться в кресле электроодеялом и другими устройствами электрообогрева.</li> <li>• Берегите кресло от обогревателей и других горячих предметов.</li> <li>• Не держите кресло под прямыми солнечными лучами.</li> <li>• Не пользуйтесь креслом на открытом воздухе.</li> </ul>	Чтобы предотвратить стирание, выцветание обивки



 <b>ОСТОРОЖНО</b>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не используйте и не храните кресло во влажной среде, в бассейне, ванной комнате и т.п.</li> <li>• Держите кресло и пульт управления сухим.</li> <li>• Не пользуйтесь креслом, когда ваше тело влажное.</li> </ul>	Для предотвращения поражения эл. током.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что кресло заземлено правильно, в противном случае возможно поражение эл. током. если вы сомневаетесь, обратитесь к профессиональному электрику.</li> <li>• Если вилка не соответствует по конструкции розетке, не меняйте ее самостоятельно, обратитесь к профессиональному электрику или в сервисный центр.</li> </ul>	Для предотвращения поражения эл. током.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключите кресло от сети, прежде чем заниматься чисткой.</li> <li>• Отключите кресло от сети после использования кресла.</li> <li>• Отключите питание, если есть какие-либо повреждения в системе питания.</li> <li>• Придерживайте розетку при отключении от сети, никогда не дергайте за шнур питания.</li> </ul>	Для предотвращения поражения эл. током и возгорания.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Пожалуйста, выключайте питание и отключайте кресло от сети после сеанса массажа.</li> <li>• Если произошло отключение электричества, немедленно отключите кресло от розетки.</li> </ul>	Для предотвращения несчастных случаев и травм.

## Заземление

Кресло оборудовано шнуром питания с приводом заземления. Вилку следует подключать в подходящий разъем, правильно установленный и соответствующий по конструкции.



## Замена предохранителя

Если предохранитель сгорел, пожалуйста, выключите питание и отключите кресло от сети. Откройте крышку отсека предохранителя, которая находится около выключателя. Замените предохранитель таким же, как и старый, и закройте крышку. Или обратитесь к профессиональному электрику.



### ВНИМАНИЕ

Провод заземления не должен находиться в следующих местах:

- Газопровод: возможен взрыв или возгорание.
- Телефонный кабель и стержень громоотвода: может вызвать электрический шок и пожар во время грозы.
- Водопровод: провод заземления бесполезен там, где есть пластик.



# Внешнее устройство

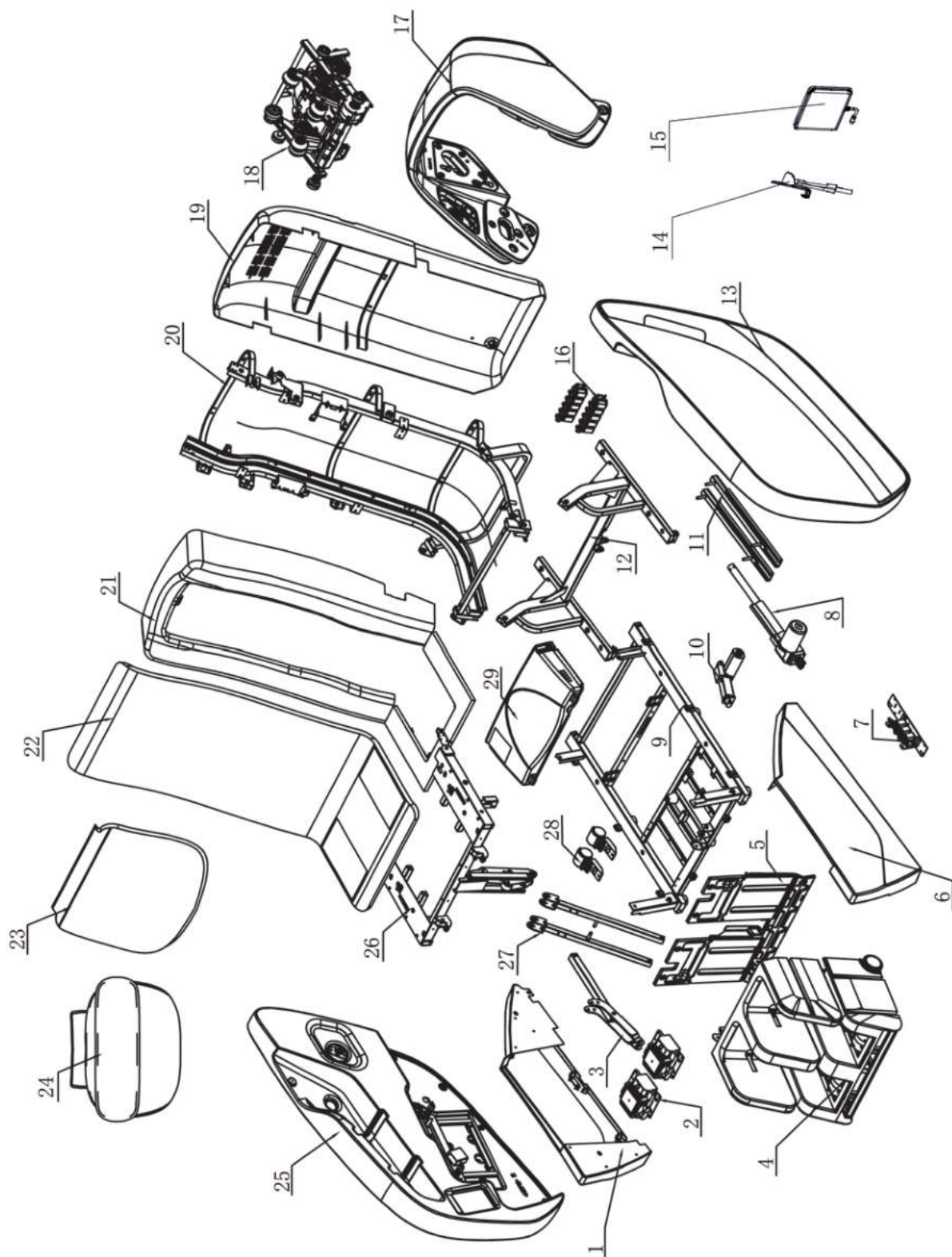




## Внутреннее устройство



# Составляющие кресла



## Список деталей

№	Наименование	Количество
1	Правый боковой щиток	1
2	Воздушная трубка	2
3	Шатун	1
4	Подставка для ног и стоп	1
5	Передний щиток	1
6	Левый боковой щиток	1
7	Электромагнитный клапан	1
8	Электрический привод спинки кресла	1
9	Нижняя рама сидения	1
10	Электрический привод подставки для ног	1
11	Направляющая	2
12	Верхняя рама сидения	1
13	Узел левого подлокотника	1
14	Держатель для планшета	1
15	Планшет	1
16	Электромагнитный клапан	2
17	Массажный механизм для плеч	1
18	Массажный механизм	1
19	Узел задней крышки	1
20	Каркас спинки кресла	1
21	Пластиковая передняя крышка спинки и опоры сидения	1
22	Обивка спинки и сидения	1
23	Подплечник	1
24	Подголовник	1
25	Узел правого подлокотника	1
26	Каркас сидения	1
27	Опора сидения	1
28	Колесико	2
29	Блок питания	1

# Установка

## Шаг 1. Достаньте комплектующие и корпус кресла из коробок

- 1) Вытащите обивку спинки кресла из основной картонной коробки. Затем извлеките основание кресла. Рекомендуется это делать вдвоем, взявшись за правую и левую металлические рамы.
- 2) Достаньте подголовник, блок питания, планшет и др. комплектующие из второй коробки.



- 3) Достаньте левый и правый подлокотники из картонной коробки с подлокотниками. Положите подлокотники на абсолютно ровную поверхность. Для установки подлокотника аккуратно обхватите его руками с обеих сторон.



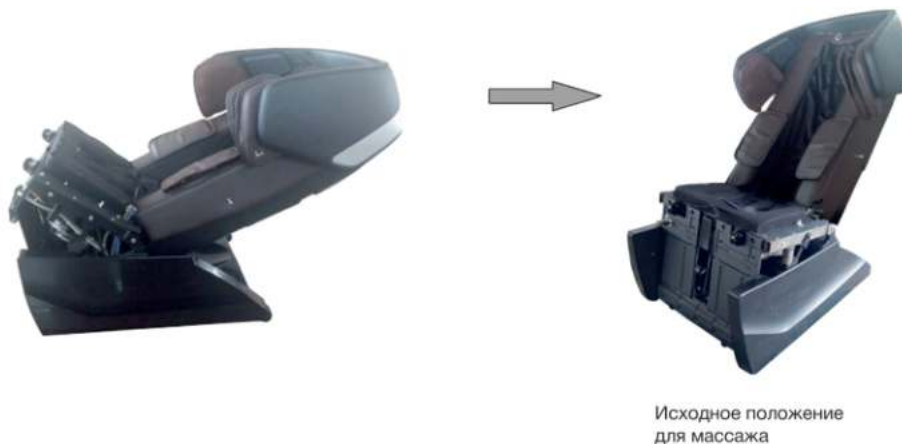
- 4) Достаньте подставку для ног из коробки. Для этого обхватите подставку с двух сторон руками и извлеките из коробки (пожалуйста, будьте осторожны, чтобы не поцарапать поверхность).





## Шаг 2. Установка кресла в исходное положение для массажа

- 1) Достаньте из коробки кабель питания и вставьте один его конец в кресло, а другой с вилкой питания в розетку.
- 2) Переключите тумблер питания в положение Вкл, через несколько секунд переключите тумблер в положение Выкл и спинка кресла поднимется вверх в исходное для массажа положение. (подробнее см. шаг 7)



## Шаг 3. Установка подставки для ног

- 1) Достаньте подставку для ног и положите рядом с основанием кресла. Отвинтите болт от подставки для ног.
- 2) Соедините 3 воздушные трубки подставки для ног с тремя входными отверстиями в основании кресла согласно их цветам. См. рисунок ниже: слева направо - серая, коричневая, черная.
- 3) Плотно вставьте кабель питания в соответствующий разъем в кресле.
- 4) Приподнимите подставку для ног, чтобы вставить вал вращения в соответствующее подвесное отверстие в кресле.
- 5) Закрепите соединение прилегающим болтом.



## Шаг 4. Установка подставки для ног

- 1) С помощью крестовой отвертки открутите винт М6 на каркасе сиденья.
- 2) Вставьте неподвижный болт на спинке кресла в отверстие на внутренней стороне подлокотника.
- 3) Вставьте квадратную трубку в боковую часть каркаса сиденья.
- 4) Аккуратно двигайте подлокотник, так, чтобы передняя и задняя панели совпали с отверстием в каркасе сиденья, закрутите болты М6 в отверстие.
- 5) Расстегните молнию в плечевой части устройства, приподнимите подушку и совместите отверстия для винта под подушкой и на подлокотнике. Вставьте ранее отвинченный винт в отверстие, затяните его крестообразной отверткой и застегните молнию.
- 6) Подключите воздушные трубки от подлокотника к сиденью в соответствии с цветами.

После сборки убедитесь, что воздушные трубки не пережаты. Демонтаж подлокотников: расстегните молнию в плечевой части устройства, и открутите винт. Затем открутите 4 винта на сиденье, поднимите переднюю часть подлокотника, пусть часть трубы квадратного сечения из подлокотника выйдет из пластины рамы сиденья. После этого с силой потяните подлокотник вперед, чтобы вынуть неподвижный болт на спинке кресла из отверстия на подлокотнике.



## Шаг 5. Установка планшета и держателя

- 1) Вставьте крепежный элемент держателя в отверстие в левом подлокотнике.
- 2) После установки держателя, закрепите конструкцию с помощью винтов М6\* 16.
- 3) Установите планшет на держатель.
- 4) Вставьте кабель питания планшета в отверстие на левой стороне сиденья кресла.



## Шаг 6. Соединение молнии и липучек

Положите обивку сидения, и подголовник на кресло и соедините две части застежкой-молнией и липучкой.



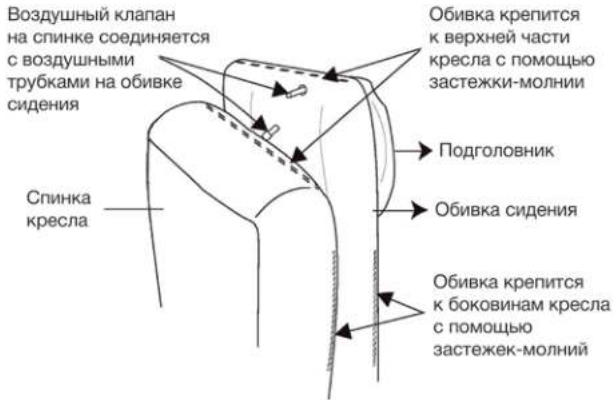
Обивка сидения



Подголовник

### Совет для наиболее эффективного массажа:

зафиксируйте нижний край подголовника вровень с ушами, прежде чем застегнуть указанные две части. (см рисунок выше)



Положение молнии на спинке

При установке обивки сидения важно, чтобы середина обивки совпадала с серединой кресла  
Обивка соединяется с сиденьем с помощью застежки-молнии и липучек.



Соедините два датчика температуры подогрева между собой



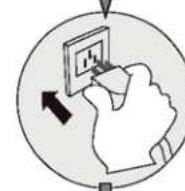
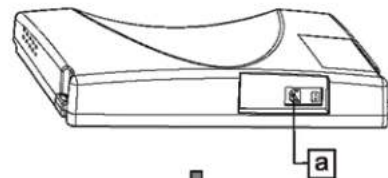
Установите подушку с подогревом на основание сидения

Соедините воздушные трубки от сиденья с воздушным клапаном под сиденьем

## Шаг 7. После сборки

Порядок действий после сборки кресла:

- 1) Вставьте кабель питания в отверстие «а» блока питания (см. рисунок справа)
- 2) Вставьте вилку кабеля питания в розетку.
- 3) Переключите тумблер питания из положения Выкл. (0) в положение Вкл. (I)
- 4) Наслаждайтесь массажем, управляя креслом с помощью планшета.



**ВНИМАНИЕ**

Убедитесь, что тумблер питания в положении Выкл, прежде чем вставить вилку в розетку.



## Выбор места для установки



Не используйте массажное кресло в условиях повышенной влажности, например, рядом с бассейном или ванной комнатой, чтобы предотвратить поражение электрическим током.



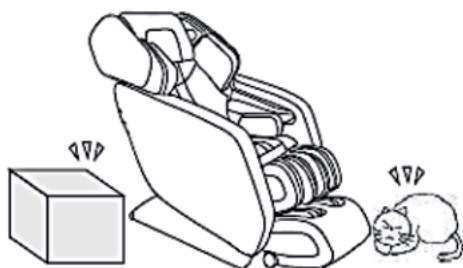
Пожалуйста, держите массажное кресло подальше от нагретых поверхностей, обогревательных приборов и прямых солнечных лучей, чтобы предотвратить опасность пожара или повреждения продукта.



Устанавливайте кресло на плоской поверхности для предотвращения падения, шума или других неприятных и непредвиденных моментов.

## Проверьте место перед креслом

Убедитесь, что перед креслом нет людей, домашних животных или посторонних предметов, чтобы спинка и подставка для ног выдвигались беспрепятственно.

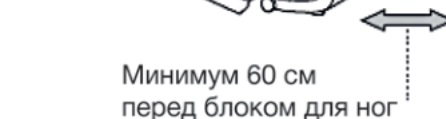


## Пространство вокруг кресла

Минимум 10 см от стены до спинки кресла



Минимум 60 см перед блоком для ног



## Проверьте кабель питания и розетку

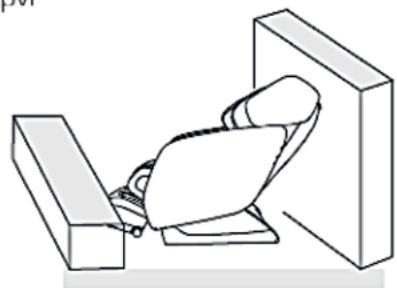
- 1) Своевременно протирайте розетку от пыли, используя сухую ткань.
- 2) Запрещается использовать шнур питания, когда он поврежден, имеет следы ремонта, растянут, перепутан, раздавлен.



## Проверьте пространство

Когда спинка и подставка для ног раскладывается, обратите внимание на:

- 1) Нет людей, животных или предметов вокруг кресла.
- 2) Проверьте, достаточно ли пространства вокруг







## ВНИМАНИЕ

Во избежание несчастных случаев, не передвигайте массажное кресло, когда оно работает.

### Как перемещать кресло

Сверните провода и положите их на сиденье, чтобы не повредить во время перемещения.

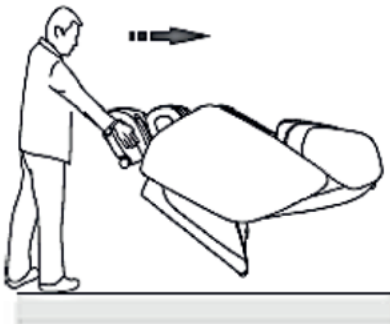
Если вы уронили кресло, внутренние части могут быть повреждены.

Не катайте кресло по деревянному или другому покрытию, которое легко повредить. Для перемещения кресла необходимо не менее двух человек.

Убедитесь, что питание выключено и шнур питания не касается пола (при перемещении важно держать кресло вертикально, чтобы избежать удара спинки о пол).

#### Совет.

Поднимите кресло за подставку для ног, чтобы перенести вес на колесики. Затем, толкните кресло до нужного места и поставьте его на пол.



Держите подставку, как на рисунке, чтобы избежать царапин на кожаном покрытии.

### Перед настройкой

Перед тем, как сесть в кресло, убедитесь, что массажные ролики находятся в правильном положении, затем медленно сядьте (во избежание травм, вызванных ударом массажных роликов по голове).



Сканирование тела определит положение акупунктурных точек. Если массажные ролики не могут определить положение акупунктурных точек, ролики будут установлены в самое верхнее положение.

### Правильное положение

Спина прилегает к спинке кресла, голова прилегает к подушке.



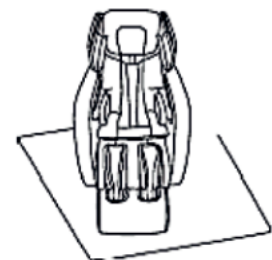
После сканирования спины пульт управления издает звуковой сигнал, если требуется микроподстройка, просто нажмите кнопки «вверх/вниз» на пульте управления.

В случае, если сканирование определит не верно положение акупунктурных точек, вы не получите полноценный массаж.



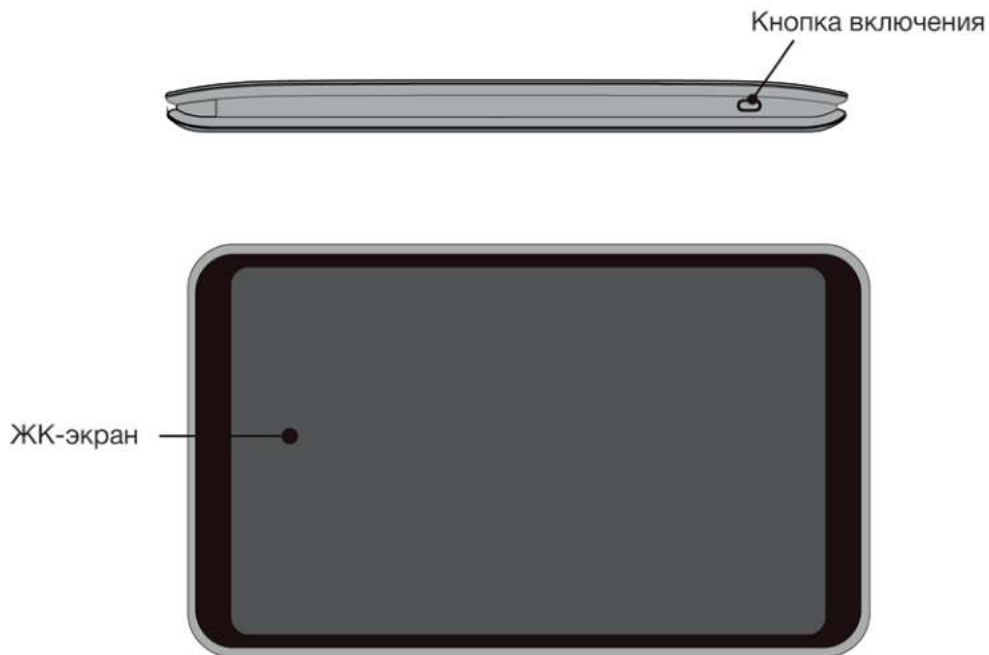
При недостаточной интенсивности массажа уберите дополнительную подушку или мягкую накидку.

Так как кресло достаточно тяжелое, оно может поцарапать пол в процессе долгой работы. Постелите коврик или другое мягкое покрытие для защиты пола.



# УПРАВЛЕНИЕ

## Планшет



После того как планшет включится, на экране появится главное меню. Нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы отключить планшет.

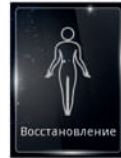
## Интерфейс главного экрана (1)



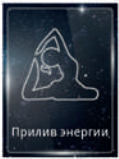
Значки навигации.  
Листайте вправо, влево, чтобы  
выбрать программу массажа.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Тонус», время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 8 минут.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Восстановление», время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Прилив энергии», время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу Деликатного массажа, время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



Кнопка включения/выключения планшета



Нажмите, чтобы вернуться на главный экран



Массажная техника Постукивание



Массажная техника Похлопывание



Включен подогрев, нажмите на значок, чтобы отключить



Изменение скорости движения массажных роликов



Изменение положения спинки кресла и подставки для ног



Кнопка "Паузы" приостанавливает текущие функции. После нажатия превращается в кнопку "Продолжить". Примечание: в режиме Паузы доступны лишь две функции: Продолжить массаж и Завершить массаж.



Массажная техника Разминание



Точечный массаж в технике Шиаци



Таймер показывает оставшееся время массажа. С помощью кнопок вверх/вниз можно добавить или уменьшить время массажа.

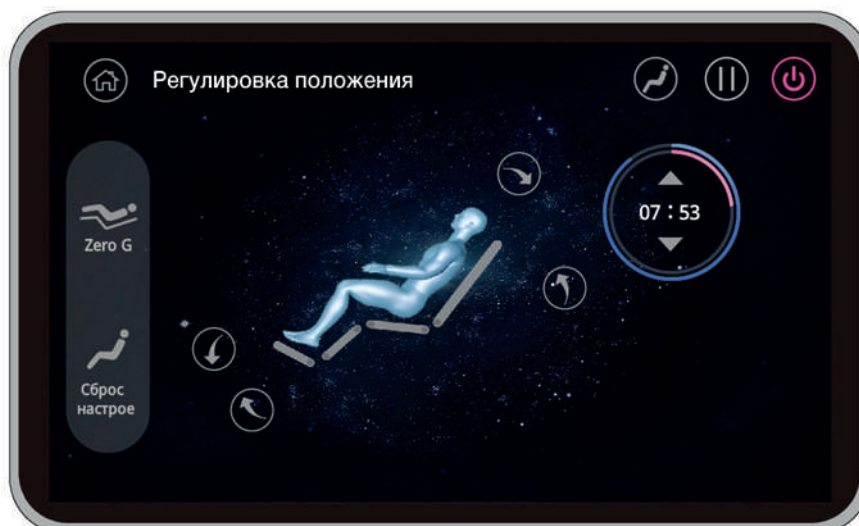


Интенсивность воздушно-компрессионного массажа. 5 режимов. С помощью кнопок + и - можно менять интенсивность.



Текущая область массажа, подогрев, роликовый массаж стоп и воздушно-компрессионный массаж отображаются на экране.

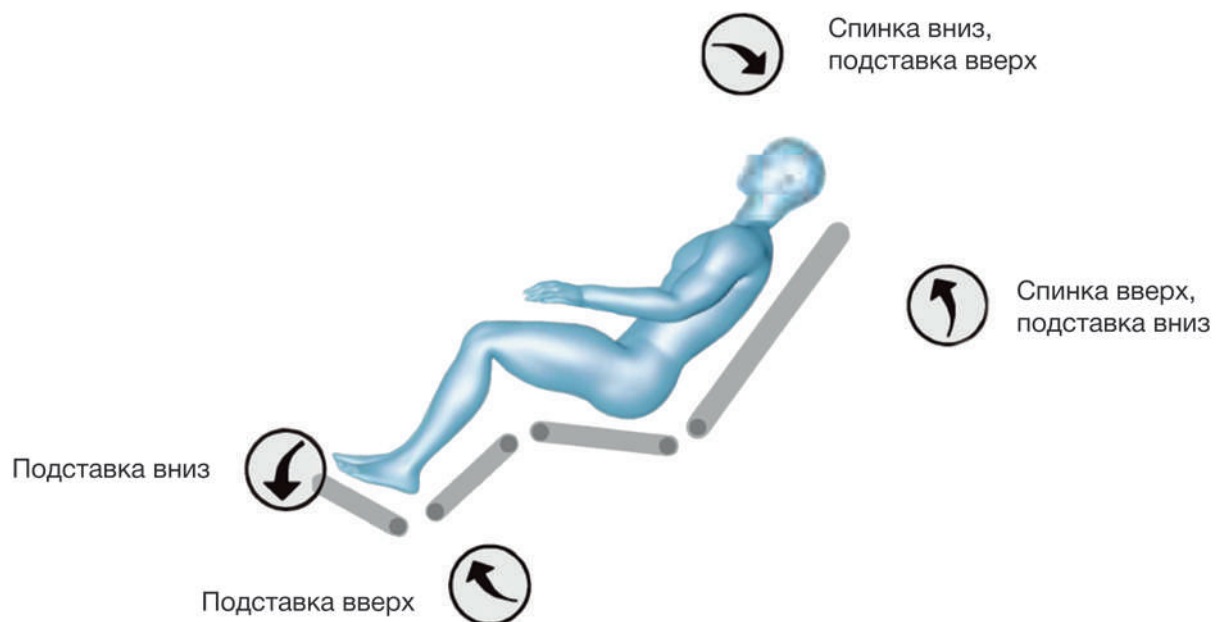
## Интерфейс регулировки положения тела



Кнопка "Zero G". Нажмите на кнопку, чтобы кресло опустилось в положение невесомости.



Кнопка "Сброс настроек". Нажав на нее спинка стула поднимется, а подставка для ног опустится.





## Интерфейс главного экрана (2)



Вкл/Выкл

Значки навигации.  
Листайте вправо, влево, чтобы  
выбрать программу массажа.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу обезболивающего массажа, время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу специального массажа. На выбор представлено 5 специальных автоматических программ. (Подробности см. в разделе Интерфейс специальных программ).



Интерфейс Обезболивающего массажа



Интерфейс Специального массажа



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу ручного массажа. (Подробности см. в разделе Интерфейс ручных программ).



Нажмите эту кнопку, чтобы войти в интерфейс прочих настроек.

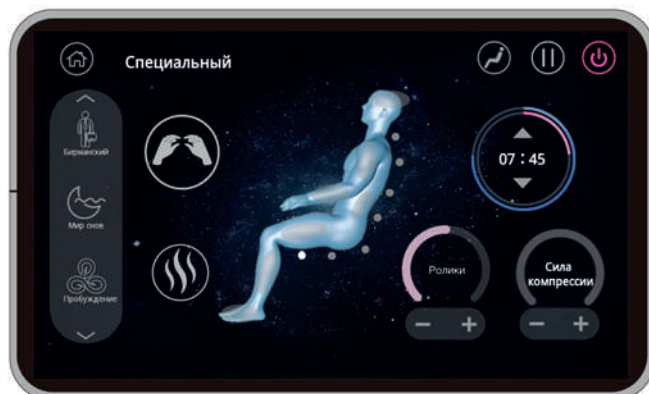


Интерфейс ручного массажа



Интерфейс прочих настроек

## Программы специального массажа



Интерфейс программ специального массажа



Массаж талии

Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Массаж талии», время работы по умолчанию для этой специальной программы составляет 20 минут.



Бирманский

Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Бирманский», время работы по умолчанию для этой специальной программы составляет 20 минут.



Мир снов

Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Мир снов», время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



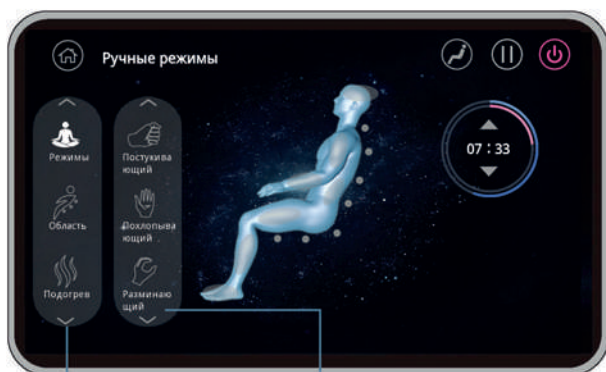
Пробуждение

Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Пробуждение», время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



Растяжка

Нажмите на этот значок, чтобы начать программу «Растяжка», время работы по умолчанию для этой специальной программы составляет 20 минут.



Настройки ручного режима

Техники ручного режима



Режимы

Нажмите на этот значок, чтобы выбрать одну из 6 техник ручного массажа: «Разминающий», «Похлопывающий», Шицу, «Постукивающий», Комбо, Комбо 2.

## Программы ручного массажа



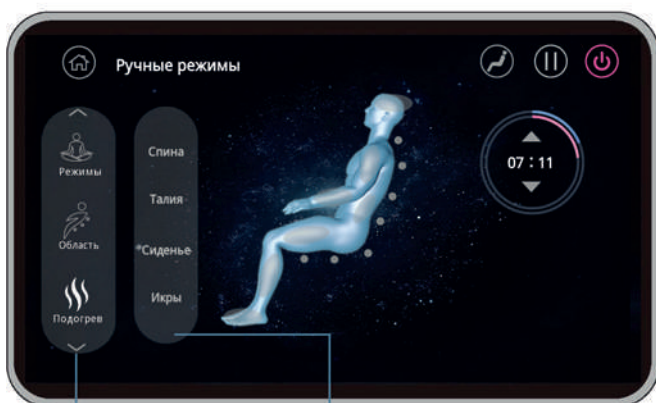
Настройки  
ручного режима

Техники  
ручного режима



Область

Нажмите на этот значок, чтобы выбрать область массажа: все тело, шея и плечи, спина и плечи, плечи и талия, талия и спина, точечный. При нажатии «Точечный» с помощью кнопок вверх-вниз можно установить нужную область массажа.



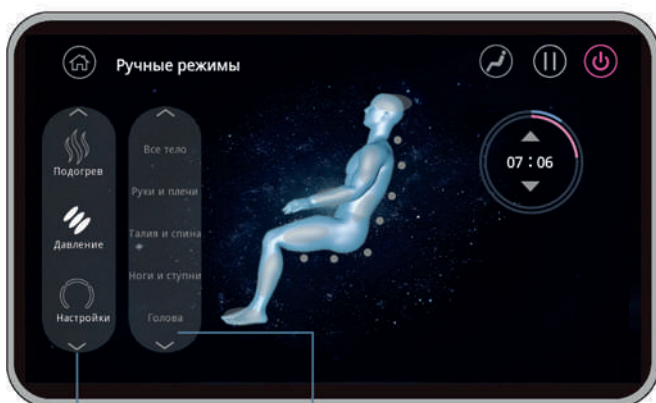
Настройки  
ручного режима

Техники  
ручного режима



Подогрев

Нажмите на этот значок, чтобы включить подогрев: спины, талии, сидения, ног. Нажмите повторно, чтобы отключить подогрев.



Настройки  
ручного режима

Техники  
ручного режима



Давление

Нажмите на эту кнопку, чтобы начать высокоинтенсивный массаж одной из выбранной областей: все тело, руки и плечи, талия и спина, ноги и ступни, голова, плечи и ноги, руки и бедра, талия и ноги, верх тела, низ тела.



## Интерфейс ручного массажа



Интерфейс настроек ручного режима

Настройка скорости массажных роликов



Настройки

Нажмите на этот значок, чтобы перейти к настройкам скорости, радиуса массажных роликов, времени, интенсивности 4D массажа, воздушнокомпрессионного массажа, скорости массажных роликов. С помощью + и - можно изменить выбранный параметр.

## Интерфейс дополнительных настроек



Интерфейс дополнительных настроек

Выбор



Выбор языка

Нажмите на этот значок, чтобы выбрать язык. На выбор представлено 2 языка: Английский и Китайский.



Интерфейс дополнительных настроек

Выбор

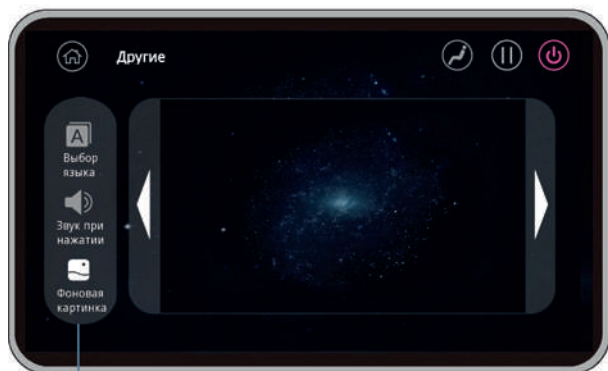


Звук при нажатии

Нажмите на этот значок, чтобы включить или отключить звук на устройстве.



## Интерфейс дополнительных настроек



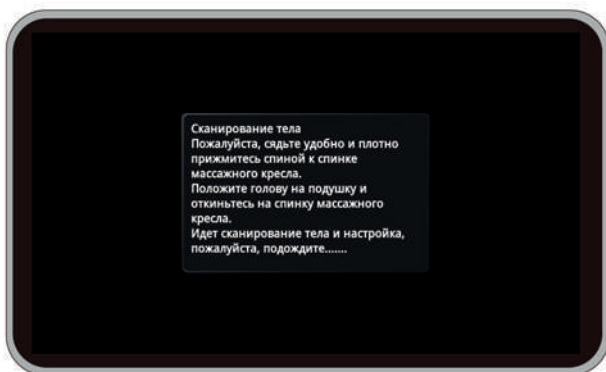
Интерфейс дополнительных настроек



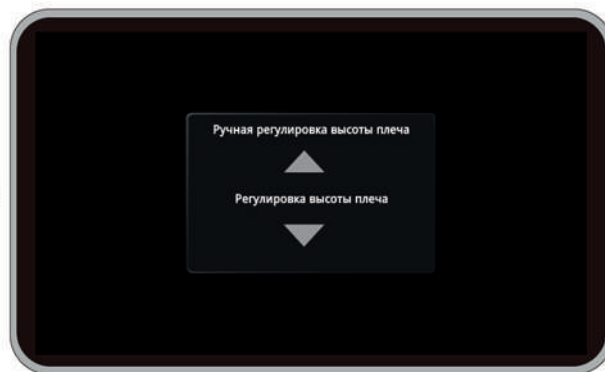
Фоновая картинка

Нажмите на этот значок, чтобы выбрать изображение фона. Листайте вправо или влево, чтобы выбрать изображение.

Интерфейс функции сканирования тела



Сканирование завершено. Вы можете также отрегулировать положение плеч вручную.



# Голосовое управление

1) Нажмите на кнопку пуска на планшете, после чего система распознавания голоса перейдет в состояние ожидания.



2) Для работы с голосовым помощником, произнесите "Hello, Kiri" ("Привет, КИРИ"). После чего вы должны произнести команду в течение 8 секунд, соответствующая функция будет включена после получения ответа от голосового помощника; если в течение 8 секунд не поступит команды, функция голосового управления будет автоматически отключена, и ее необходимо будет снова включить. Пожалуйста, четко и громко произносите следующие голосовые команды на английском языке. Если голосовой помощник не распознал команды, пожалуйста, подождите 2 секунды и громко повторите команду.

Голосовая команда	Ответ голосового помощника
Hello, KIRI - Привет, Кири	Hi, I am here/Hi, what can I do for you? - Привет, я тут/ Привет, чем могу помочь?
Stop massage - Останови массаж	Thank you, see you next time - Спасибо, до встречи
Volume up - Увеличь звук	Volume up - Увеличила
	Already reached the limit - Звук на максимуме
Volume down - Уменьши звук	Volume down - Уменьшила
	Already reached the limit - Звук на минимуме
Power mode - Программа «Прилив энергии»	Ok, Power mode on - Ок, включила
Change new mode - Поменяй режим	The technique is running for you - Ок, поменяла
Recovery mode - Программа «Восстановление»	Ok, Recovery mode on - Ок, включила
Recovery mode - Программа «Восстановление»	Ok, Recovery mode on - Ок, включила
Pain relief mode - Программа «Облегчение боли»	Ok, Pain relief mode on - Ок, включила
Stretch mode - Программа «Растяжка»	Ok, Stretch mode on - Ок, включила
Vitality mode - Программа «Тонус»	Ok, Vitality mode on - Ок, включила
Burmese Massage - Программа «Бирманский»	Ok, Burmese massage on - Ок, включила
Waist massage - Массаж талии	Ok, Waist massage on - Ок, включила
Blood circulate mode - Программа «Пробуждение»	Ok, Blood circulate mode on - Ок, включила
Senior mode - Деликатная программа	Ok, Senior mode on - Ок, включила
Sleepy mode - Программа «Мир снов»	Ok, Sleepy mode on - Ок, включила
A new technique - Смени технику	The Technique is running for you - Ок, поменяла
Air pressure massage - Воздушно-компрессионный массаж	Ok, Full body air massage on - Ок, воздушно-компрессионный массаж всего тела
Backrest Up - Подними спинку	Ok, Backrest up Ок. поднимаю спинку

<b>Голосовая команда</b>	<b>Ответ голосового помощника</b>
Backrest Down - Опустить спинку	Ok, Backrest down - Ок, опускаю спинку
Legrest Up - Подними подставку	Ok, Legrest up - Ок, поднимаю подставку
Legrest Down - Опустить подставку	Ok, Legrest down - Ок, опускаю подставку
Speed up - Увеличь скорость	Ok, Speed up - Ок, увеличила скорость Already reached the limit - Максимальная скорость
Slow down - Уменьши скорость	Ok, Slow down - Ок, уменьшила скорость Already reached the limit - Минимальная скорость
3D Plus - Увеличь интенсивность 3D	Ok, Already adjusted for you - Ок, увеличила Already reached the limit - Максимальная
Strong air - Увеличь интенсивность воздушно-компрессионного массажа	Ok, Strong air - Ок, увеличила Already reached the limit - Максимальная
Weak air - Уменьши интенсивность воздушно-компрессионного массажа	Ok, Weak air - Ок, уменьшила Already reached the limit - Минимальная
Zero gravity - Режим невесомости	Ok, Zero gravity on - Ок, режим невесомости
Position reset - Сбрось настройки	Ok, Position reset - Ок, сбросила настройки
Foot rollers - Роликовый массаж	Ok, Foot rollers on - Ок, включила роликовый массаж
Switch off foot rollers - Выключи ролики в ногах	Ok, Foot rollers off - Ок, выключила
Switch off voice function - Отключи голосовой помощник	Ok, Voice function off - Ок, отключила
Make it wider - Увеличь радиус	Ok, Now is wider - Ок, увеличила Already reached the limit - Максимальный
Make it narrower - Уменьши радиус	Ok, Now is narrower - Ок, уменьшила Already reached the limit - Минимальный
Heat function - Включи подогрев	Ok, Heat function on - Ок, включила
Switch off heat function - Выключи прогрев	Ok, Heat function off - Ок, выключила
Pause massage - Поставь на паузу	Ok, Massage pause - Ок, приостановила работу
Continue massage - Продолжи массаж	Ok, Massage continue - Ок, продолжаю

<b>Голосовое сопровождение</b>
Hello, I am happy at your service - Привет, буду рада вам помочь
Dear, see you next time - До встречи
Emergency stop - Вынужденная остановка
Turn off - Выключено
The mode is running for you - Включила режим
The technique is running for you - Включила технику
Already adjusted - Изменения приняты
Width adjusted - Радиус изменен
Speed adjusted - Скорость изменена
Rollers up - Массажные ролики выше
Rollers down - Массажные ролики ниже
Air intensity adjusted - Интенсивность воздушно-компрессионного массажа изменена
Legrest up - Подставка для ног поднята
Legrest down - Подставка для ног опущена
Backrest down - Спинка опущена
Zero gravity on - Режим невесомости
Position reset - Настройки сброшены
Already adjusted - Изменения приняты
Massage pause - Массаж приостановлен
All heat on - Подогрев включен
All heat off - Подогрев выключен
Massage continue - Продолжаю массаж



# Включение и выключение кресла

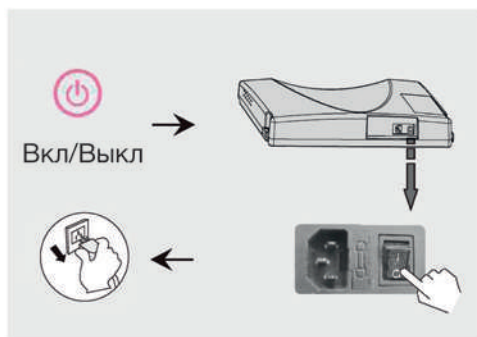
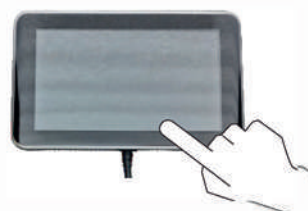


## Шаг 1. Включение

- 1) Подключите шнур питания в разъем, обозначенный как «а».
- 2) Подключите вилку в розетку.
- 3) Включите питания с помощью кнопки питания.
- 4) Нажмите кнопку "Вкл/Выкл" на планшете, прозвучит звуковой сигнал, на экране отобразиться логотип, а затем главный интерфейс.

## Шаг 2. Массаж

- 1) Управляйте массажным креслом, в соответствии с инструкцией к пульту управления.
- 2) Когда массаж остановится, кресло вернется в исходное положение, планшет выключится через 30 секунд.



## Шаг 3. Выключение

- 1) Нажмите кнопку «ON/OFF» на пульте управления, чтобы выключить массажное кресло и вернуть его в исходное положение.
- 2) Выключите питание кресла после того, как ролики вернуться в исходное положение.
- 3) Отключите массажное кресло от сети.



### ВНИМАНИЕ

1. Перед тем, как сесть в массажное кресло. Убедитесь, что в нем нет посторонних предметов. В подголовнике, в подставке для ног; в нишах, в сгибах и сиденье кресла.
2. Убедитесь, что массажное кресло вернулось в исходное положение, перед использованием.
3. Не вставайте на массажное кресло во время работы.



### ОСТОРОЖНО

- 1) Перед началом использования массажное кресла, проверьте целостность кожаных покрытий спинки кресла. Если оно повреждено, обратитесь в сервисный центр.
- 2) Подключайте массажное кресло только к исправной розетке

# Иллюстрации к функциям

## Опускание ног и подъем спинки

Нажмите эту кнопку на пульте управления, спинка поднимется вверх, а подставка для ног - опустится.

Опустите кнопку - спинка и подставка для ног будут зафиксированным в данном положении. Процесс настройки отобразится на экране пульта управления.



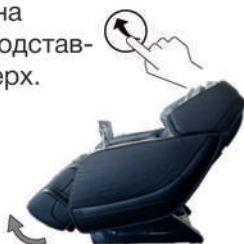
## Опускание ног

Нажмите эту кнопку на пульте управления, подставка для ног поедет в низ. Опустите кнопку - подставка для ног остановится и зафиксируется в этой позиции.



## Подъем ног

Нажмите эту кнопку на пульте управления, подставка для ног поедет вверх. Отпустите кнопку - подставка для ног, остановиться и зафиксируется в этой позиции.



## Положение невесомости

Нажмите эту кнопку на пульте управления, для перехода в режим «невесомости». При повторном нажатии массажное кресло вернется в исходное положение.



## Подъем ног и опускание спинки

Нажмите эту кнопку на пульте управления, спинка опустится вниз, а подставка для ног - поднимется.

Опустите кнопку - спинка и подставка для ног будут зафиксированы в данном положении. Процесс настройки отобразится на экране пульта управления.



## Вытягивание и задвигание подставки для ног

Подставка для ног, регулируется в пределах 32см.



## Массаж рук

Поместите руки между воздушных подушек на подлокотнике. Поочередно надуваясь, они будут производить массаж кистей и предплечья.



## Массаж плеч

В области плеч находятся, многослойные воздушные подушки. Поочередно надуваясь, они будут производить массаж плеч и участвовать в растяжении и массаже спины.



## Роликовый массаж стоп

Подставка для ног с воздушно-компрессионным и роликовым массажем, стимулирует рефлекторные зоны ног и меридианы тела, регулирует и восстанавливает работу внутренних органов, улучшает сопротивляемость организма и иммунитета.





# ПОСЛЕ МАССАЖА

## Выключение кресла

1) Убедитесь, что вокруг кресла нет людей или домашних животных, или любых иных предметов в области спинки и подставки для ног.



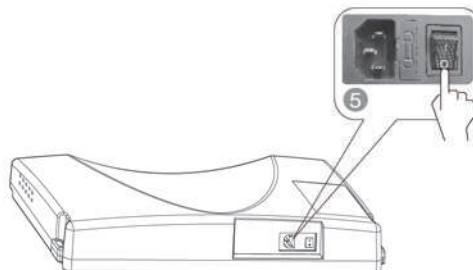
2) Верните спинку и подставку для ног в исходное состояние с помощью пульта управления-планшета (или нажмите кнопку «Вкл/Выкл», чтобы это произошло автоматически).



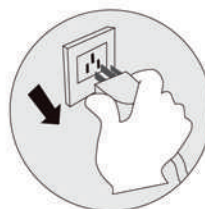
3) После отключения кресла верните планшет в место его хранения - держатель для планшета.



5) Выключите питание в основании кресла.



6) Выдерните вилку из розетки (как показано на рисунке).



7) Почистите кресло, если это необходимо



### ВНИМАНИЕ

После использования кресла нажмите кнопку Вкл/Выкл, чтобы закончить работу и дождитесь возврата кресла в исходное положение.

Убедитесь, что кресло отключено от сети, чтобы предотвратить случайное включение детьми или домашними животными.

После использования, выключите питание и отключите от сети. Избегайте сырости, грязи и воздействию прямых солнечных лучей, это может привести к повреждению кресла.



# УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Уход за экокожей

Покрытие кресла обладает стойкостью к загрязнениям и повреждениям и не требует ежедневного ухода.

### Генеральная очистка

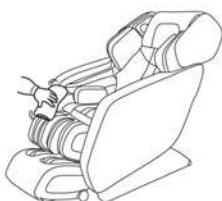
Аккуратно протирайте кресло чистой, сухой мягкой тканью.



(Запрещено использовать для очистки химические или медицинские средства)



Forbidden



Если загрязнились кожаное покрытие:  
- смочите мягкую ткань 3-5 процентным нейтральным растворителем и аккуратно смойте пятна на покрытии;  
- ополосните и отожмите ткань;



- протрите кресло влажной тканью;  
- дайте высохнуть (не используйте методы быстрой сушки).

## Тканевое покрытие

1. Смочите ткань в слабом нейтральном растворе, отожмите и протрите поверхность.

**Запрещено использовать:** растворители, полироли, спирт, бензин и тому подобное.

2. Загрязненные части протрите щеткой с нейтральным раствором. Слишком интенсивный нажим может повредить ткань.

3. Протрите влажной тканью.

4. Оставьте сохнуть.



Forbidden



## Пластиковые детали

1. Смочите мягкую ткань нейтральным растворителем и аккуратно смойте пятна на покрытии.

2. Протрите влажной тканью.

3. Оставьте сохнуть.



## Очистка пульта управления

1. Протрите влажной тканью.

2. Оставьте сохнуть.

### Запрещено использовать:

- Растворители;
- Бензин;
- Спирт;
- Полироли.



Forbidden



## Чистка

Перед чисткой отключите массажное кресло от эл.сети;

Убедитесь, что руки сухие при прикосновении к шнуру питания;

Несоблюдение данных инструкций может привести к поражению эл.током или возгоранию.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

№.	Причины	Вероятные причины	Вероятные решения
1	Слышен звон и стук	Нормальный рабочий звук мотора или массажных роликов, трущихся о друг друга.	Нет необходимости принимать какие-либо меры
2	Сбой запуска массажного кресла	Шнур питания не закреплен в розетке	Закрепите вилку питания
		Выключатель питания выключен	Включите выключатель
		Предохранитель перегорел	Замените только предохранителем того же типа и номинала
3	Нет музыки из динамика после подключения Bluetooth	Громкость установлена на самую низкую	Отрегулируйте громкость динамика с помощью мобильных устройств.
4	Спинку и подножку нельзя поднять или отклонить.	Чрезмерная нагрузка давит на спинку или подставку для ног	Сбросьте нагрузку и попробуйте еще раз.
5	Неисправность компрессионных подушек	Воздушный шланг может быть заблокирован	Расправьте воздушный шланг и очистите засор.

Если проблема остается, пожалуйста, свяжитесь с дилером для технического обслуживания.

## Совет:

Не пытайтесь отремонтировать массажное кресло самостоятельно, наша компания не несет ответственности за травмы или повреждения, вызванные любым обслуживанием без соблюдения техники безопасности и пренебрежительным отношением к нашим рекомендациям.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Данная маркировка указывает на то, что массажное кресло должно быть утилизировано вместе с другими бытовыми отходами. Для того, чтобы предотвратить нанесение ущерба окружающей среде или здоровью людей, следует произвести утилизацию в виде повторного использования (вторсырье). За дополнительной информацией по утилизации вы можете обратиться в точку продажи.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название продукта: Массажное Кресло

Название модели: Organic Maxima

Номинальное напряжение: 220 V

Номинальная частота: 50 Hz

Номинальная мощность: 200 W

Класс Безопасности: Класс I

тел. 8-800-700-14-29

[www.ergonova.ru](http://www.ergonova.ru)

[info@ergonova.ru](mailto:info@ergonova.ru)

Полный перечень представительств: <http://ergonova.ru/stores/>

Все авторские права на тексты и изображения принадлежат Ergonova GmbH и могут использоваться только с согласия правообладателя.

Авторское право © 2012г.

Ergonova GmbH

Все права защищены







Designed by Ergonova Germany  
[www.ergonova.ru](http://www.ergonova.ru)

